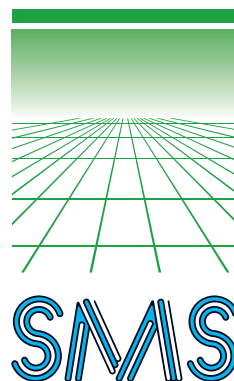


Systemes d'écoute TV sans fil



Profitez pleinement du son de votre programme TV préféré en le réglant au volume que vous voulez, sans perdre en qualité et sans déranger les autres.

HUMANTECHNIK –
SMS Audio Electronique
vos partenaires pour les
accessoires audiologiques



earis®

premium ■



«**eais® premium**» ouvre aux personnes malentendantes une toute nouvelle dimension d'écoute leur permettant de savourer en toute tranquillité, sans craindre d'en perdre une miette, les émissions TV, programmes radio, podcasts, etc.. Le Support d'écoute Son Dynamique (**dynamic sound HS**) offre un choix de cinq profils audio de base. Ces cinq profils de base ont été développés à partir d'une étude portant sur les besoins des personnes malentendantes lorsqu'elles écoutent émissions TV et programmes radio. Cette étude a été menée par l'Institut de Technologie des Médias Numériques de Fraunhofer- IDMT à Oldenburg en Allemagne.

Grâce à la sélection d'un profil audio personnel, le son du programme que vous suivez s'ajuste en continu à vos besoins au fil de votre écoute grâce à un algorithme créé par L'Institut Fraunhofer. Cela préserve vos oreilles de tout son trop fort par exemple, en atténuant selon vos besoins spécifiques les changements de volume habituels lors des passages de publicités ou lorsque vous changez de chaîne. Cette fonction agit comme un contrôle de volume intelligent qui adapte sans cesse le niveau sonore de l'émission écoutée au profil audio choisi par l'utilisateur. Un large bouton de réglage permet d'ajuster le volume général jusqu'à un maximum de 122dB(A).

Les systèmes «**eais® premium**» sont disponibles soit avec un casque stéthoscopique soit avec un récepteur de poche. Ce dernier peut se connecter à une large variété d'appareils audio. Ces deux récepteurs ont des batteries rechargeables et remplaçables.

Votre système d'écoute TV peut aussi être permuté sur une fonction amplification de communication. Le récepteur capte et transmet alors les conversations de votre entourage.



Les casques traditionnels ne sont pas inclus dans la livraison

earis® premium

«earis® premium»: Système d'écoute TV prêt à être connecté, avec un émetteur et, selon le modèle ■ soit un casque stéthoscopique ■ soit un récepteur de poche avec collier à boucle d'induction ■ 1 batterie rechargeable ■ 1 bloc d'alimentation principal avec adaptateurs pour différents pays ■ 1 paire d'embouts en silicone petit format (pour le set casque stéthoscopique uniquement) ■ 1 câble fibre optique Toslink ■ 1 connecteur audio avec prises jack stéréo de 3,5 mm ■ 1 collier à boucle d'induction (pour le set avec un récepteur de poche) ■ 1 adaptateur audio RCA pour prise jack de 3,5 mm ■ 1 guide rapide ■ 1 guide abrégé ■ 1 carte de garantie



Système «earis® premium»
avec casque stéthoscopique

Récepteur de poche
«earis® premium» auquel
vous pouvez connecter le
collier à boucle d'induction
«earis®» inclus ou tout autre
casque standard.

dynamic
sound **HS**

«earis® premium» rend le son de
votre de TV clair et distinct.

«earis® premium» transmet le son
de votre TV sans fil sur la bande de
fréquence numérique de 2.4GHz
et est disponible avec un casque
stéthoscopique ou un récepteur
de poche. Le design de l'écran
d'affichage LED présente une
élégance intemporelle accentuée
par une subtile touche high-tech. Ce
système assure une écoute alliant
confort et plaisir, procurant ainsi une
expérience complètement nouvelle
et unique dans sa catégorie.

»dynamic sound HS«: écoutez
comme il vous plaît

Humantechnik a appelé la caractéristique principale du système
«earis® premium» qui le place
au tout premier rang des modèles
premium sur le marché, «dynamic
sound HS». Celui-ci offre cinq
profils audio qui correspondent à
différentes préférences d'écoute.
Vous pouvez choisir votre son à

vous, celui avec lequel vous vous
sentez bien, par une simple pres-
sion de bouton.

Un algorithme développé spécia-
lement à cet effet ajuste en continu
le son de la TV afin qu'il garde les
caractéristiques personnelles que
vous avez sélectionnées – même
lorsque le son et le volume de la TV
sont complètement modifiés lors
des spots publicitaires par exemple
ou quand vous changez de chaîne.
Plus le son de la source dévie du
profil audio personnel que vous avez
choisi, plus vite les ajustements com-
pensateurs sont effectués.

«earis® premium» répond ainsi au
souhait de toutes les personnes
désirant plus de confort d'écoute
et plus de bien-être lorsqu'ils re-
gardent la télévision ou écoutent
d'autres médias, grâce à un ajus-
tement audio automatique simple
et efficace.

Les utilisateurs de l'«earis®» confir-
ment qu'ils profitent bien d'une
meilleure intelligibilité de la

parole, notamment dans les dia-
logues TV, même lorsque ceux-ci
sont parasités par des bruits de
fond. Ils constatent aussi un gain
considérable dans leur perception
des sons forts – même lorsqu'ils
écoutent de la musique avec une
plage dynamique très étendue.

Communication

Lorsque vous allumez la fonction
amplification de communication, le
microphone intégré au récepteur
«earis® premium» capte les paroles
des personnes présentes dans la
pièce et les amplifie pour vous

«earis® premium» mémorise les
réglages de l'amplificateur de com-
munication, ce qui vous permet de
retrouver le dernier volume choisi
lorsque vous le rallumez.

L'émetteur «earis® premium»

L'émetteur «earis® premium» sert
aussi de chargeur pour les deux
types de récepteur. Il comporte un
logement de recharge supplémen-
taire pour une deuxième batterie
de récepteur.

Le casque stéthoscopique

«earis® premium»

De poids plume et doté d'embouts
remplaçables en silicone, le casque
stéthoscopique «earis® premium»
est confortable à porter et n'applique
aucune pression sur les oreilles.
Les branches du casque activent
et désactivent automatiquement le
récepteur.

Le récepteur de poche

«earis® premium»

Le récepteur de poche «earis®
premium» permet la connexion
à tout accessoire audio standard
disponible sur le marché – que ce
soit le collier magnétique, inclus
dans la livraison, ou un autre casque
d'écoute. Grâce à un clip il peut se
fixer sur les vêtements. Un œillet per-
met de le porter avec une dragonne.



«earis®» me permet de
choisir le son que je
préfère personnellement
m'offrant ainsi un
véritable plaisir d'écoute.
Avec le récepteur de
poche, je peux utiliser
mes propres écouteurs,
auxquels je suis habitué.

Grande roue de réglage de volume



Au dos du récepteur de poche : bouton
de réglage de la balance gauche/droite
(présent pour les deux types de récep-
teurs), clip ceinture et œillet pour cordon.

earis® XS



La décision premium pour les personnes qui veulent regarder la télévision sans être dérangées et qui apprécient un excellent son à un volume individuel.

»earis®XS«, le deuxième système de la série « earis® », intègre les caractéristiques essentielles du modèle haut de gamme et est donc comparable aux systèmes d'écoute TV du segment premium des autres fabricants disponibles sur le marché.

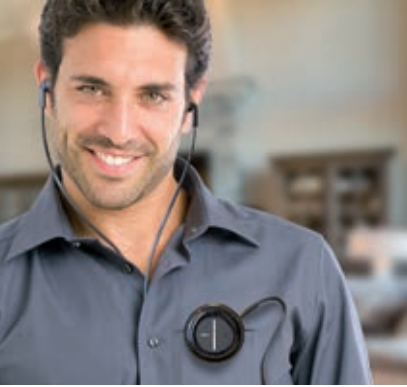
Motifs sonores individuels

Comme le modèle haut de gamme, « earis®XS » offre cinq pré-réglages. Celles-ci ont été déterminées de façon représentative dans le cadre d'enquêtes approfondies menées auprès de testeurs normalement malentendants et malentendants. Sans exception, les utilisateurs confirment qu'ils voient leur motif sonore individuel préféré représenté.

Différences par rapport au modèle haut de gamme « earis® »

Comme « earis®XS » ne dispose pas de l'algorithme «dynamic sound HS» et de la fonction d'amplificateur de conversation, il peut être proposé à un prix nettement inférieur, même par rapport à d'autres systèmes auditifs TV premium. Humantechnik recommande « earis®XS » aux personnes malentendantes qui apprécient leur son préféré lorsqu'elles regardent la télévision et qui utilisent leur système auditif à cette fin.

Les sets « earis®XS » sont disponibles avec un récepteur stéthoscopique ou de poche. Une paire d'écouteurs est incluse dans la livraison standard du récepteur de poche, et le récepteur permet également la connexion de tous les accessoires d'écoute disponibles dans le commerce.



J'utilise « earis® XS » en alternance avec ma femme. Elle ne veut pas être dérangée par mes émissions sportives et je n'aime pas les feuilletons. Ainsi, chacun peut regarder ses émissions préférées avec la meilleure qualité audio, et l'autre garde l'esprit tranquille.



prêt à être raccordé avec émetteur et

- récepteur stéthoscopique
- ou récepteur de poche
- 1 batterie
- 1 source d'alimentation
- 1 paire d'embouts d'oreilles petit modèle (uniquement pour set récepteur stéthoscopique)
- 1 casque d'écoute (uniquement pour set avec récepteur de poche)
- 1 câble Toslink
- 1 câble de raccordement audio avec prise jack 3,5 mm stéréo
- 1 adaptateur audio Cinch sur prise jack 3,5 mm
- 1 guide rapide
- 1 notice d'utilisation
- 1 carte de garantie

Système earis®XS avec casque stéthoscopique	numéro d'article: A-4102
Système earis®XS avec récepteur de poche	numéro d'article: A-4112
Transmission :	Modulation par Impulsions et Codage (M Analogique sur Numérique
Fréquence porteuse :	2.4 GHz~2.5 GHz
Rapport Signal/Bruit :	-87 dB
Sortie Transmission :	10 dBm
Latence :	< 47 ms
Portée de transmission :	> 70 m
Résistance Température :	0 °C to 45 °C
Alimentation :	5 Volt DC / 1.5 A
Adaptateur Alimentation:	100-240 Volt 50-60 Hz 300mA
Casque stéthoscopique earis®XS	
Distorsion :	1kHz<1% at 500mVrms
Fréquences	20-16 kHz
Pression Acoustique:	122 dB SPL at Entrée=1KHz/500mVrms
Matériau Embouts:	Silicone
Alimentation:	AP18A 3.7V 400mAh, Batterie Polymère de Lithium rechargeable
Durée d'utilisation par charge :	approx. 9 heures
Durée de chargement :	approx. 2 heures
Poids (batterie incluse) :	61 g
Dimensions (mm):	244 x 112.5 x 24
Résistance Température :	0 °C – 45 °C
Récepteur de poche earis®XS	
Connecteur :	prise jack stéréo 3.5mm, 16 Ohm minimum
Alimentation:	AP18A 3.7V 400mAh, Batterie Polymère de Lithium rechargeable
Durée d'utilisation par charge :	approx. 9 heures
Durée de chargement :	approx. 2 heures
Poids (batterie incluse) :	41 g
Dimensions (mm) :	Ø: 63 x T: 24 mm
Résistance Température :	0 °C – 45 °C

«sonumaxx-BT» combine système d'écoute TV, casque de téléphone portable et amplificateur de communication dans un seul système à la pointe de la technologie. Il vous suffit d'appuyer sur un bouton pour activer la fonction désirée.

«sonumaxx-BT» délivre le son de votre télé directement dans vos oreilles, parfaitement clair et aussi fort que vous le voulez, sans déranger personne. Les réglages du profil audio vous permettent de maîtriser votre écoute.

Utilisez «sonumaxx-BT» pour téléphoner ou pour participer à des conversations.

Grâce à la technologie Bluetooth, votre «sonumaxx-BT» est constamment connecté à votre portable. Dès que vous recevez un appel, votre téléphone transmet automatiquement la sonnerie à votre récepteur «sonumaxx-BT». En appuyant sur la touche téléphone, vous répondez à l'appel et la réception du son de la télévision est désactivée.

Passez en mode communication : si vous voulez participer aux conversations qui se déroulent autour de vous, il vous suffit d'appuyer sur la touche amplificateur de votre «sonumaxx-BT» pour pouvoir l'utiliser comme amplificateur de communication.

Transmission Bluetooth directement dans vos appareils auditifs : si vous portez des appareils auditifs dotés d'une interface Bluetooth

Systèmes «sonumaxx-BT»	
■Système «sonumaxx-BT», émetteur avec casque stéthoscopique	
Número d'article :	A-4107-0
■Système «sonumaxx-BT», émetteur avec collier à boucle d'induction	
Número d'article :	A-4137-0
Emetteur «sonumaxx-BT»	
■Emetteur Bluetooth universel »sonumaxx-BT«	
Número d'article:	A-4117-0

standard, vous pouvez acheter séparément l'émetteur universel "sonumaxx-BT" et le connecter à n'importe quel appareil ou accessoire audio. Cela vous permettra de recevoir le son de tout média directement dans vos aides auditives.

Caractéristiques essentielles

- Trois profils audio pour améliorer votre expérience du son
- Réglage de volume graduel
- Puissance allant jusqu'à 125 dB
- Balance gauche/droite du récepteur
- Compatible avec tous les postes TV
- Longue durée de fonctionnement par charge
- Polyvalent : l'émetteur et le récepteur du «sonumaxx-BT» peuvent aussi être utilisés séparément et couplés avec n'importe quel autre émetteur ou récepteur Bluetooth
- L'émetteur Bluetooth universel pour les personnes possédant déjà un équipement doté de la transmission Bluetooth est disponible séparément.



»J'écoute ma télé aussi fort que je veux, sans déranger personne...

... et d'une simple pression de bouton, je peux répondre à mes appels téléphoniques ou participer à des conversations.«



Spécificités	
Transmission :	Numérique Bluetooth (Stereo)
Fréquence porteuse :	2,4 Ghz
Fréquences :	30 - 20000 Hz
Distorsion harmonique :	< 2%
Rapport Signal/Bruit :	> 70 dB
Résistance Température :	-20 °C~ 40 °C

Emetteur	
Bande de Fréquence :	2,4 GHz
Version Bluetooth :	3.0
Portée :	approx. 10 mètres
Entrée Audio :	prise jack stéréo 3,5 mm, Toslink, S/PDIF
Consommation d'énergie :	2.5 mW
Alimentation :	5 Volt DC / USB
Adaptateur :	110-230 VAC
Poids :	107g
Dimensions LxHxP :	109 x 40 x 108 mm
Abmessungen, BxHxT:	109 x 40 x 108 mm

Récepteur	
Version Bluetooth	4.1
Pression acoustique max :	125 dB
Durée d'utilisation par charge :	7 heures
Batterie :	3,7 V Lithium-Bat. / 380 mAh
Durée de chargement :	< 3 heures
Poids :	65 g
Dimensions :	Ø 67mm / P: 26 mm



«sonumaxx-BT» Système avec casque stéthoscopique



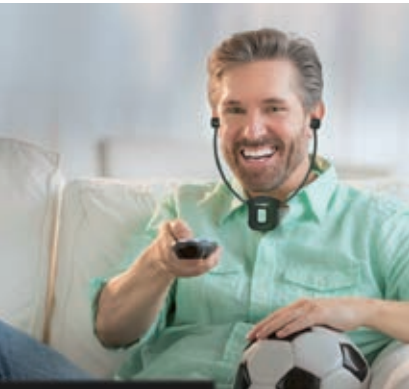
Bouton Amplificateur de Communication

Réglage du volume

Bouton Téléphone

«sonumaxx-BT» Système avec récepteur avec collier à boucle d'induction

«sonumaxx-BT» émetteur Bluetooth universel, pour une transmission directe à des casques Bluetooth, par exemple, ou à des appareils auditifs dotés d'une interface Bluetooth.



»C'est ce que j'appelle une expérience live. Mon « sonumaxx-2.4 » me plonge dans l'ambiance d'un stade de foot...
... et pendant la mi-temps, je peux passer sur la fonction amplification de communication et parler à ma femme.»

Spécificités	
Transmission :	radio numérique (Stéréo)
Fréquence porteuse :	2,4 GHz
Fréquences :	30 - 20000 Hz
Distorsion harmonique :	< 0,5 %
Rapport Signal/Bruit :	> 75 dB
Résistance Température :	0° C – 55° C
Émetteur :	
Alimentation :	5 Volt DC
Adaptateur :	100-240 Volt 50-60 Hz
Poids :	approx. 43 g
Portée :	jusqu'à 25 m
Récepteur :	
Durée d'utilisation par charge :	approx. 6 to 8 heures
Batterie :	Polymère de Lithium 3,7V 350 mAh
Nombre de batteries :	2
Durée de charge :	approx. 5 h (2,5h at 90% load)
Pression acoustique max.:	approx. 120 dB (A)
Poids :	66 g

sonumaxx^{2.4}

« sonumaxx-2.4 » instaure une nouvelle norme de qualité pour les systèmes d'écoute TV de sa catégorie.

Alliant le meilleur de la technologie en audiologie, un design ergonomique et une transmission numérique 2.4 GHz ultra performante, le « sonumaxx-2.4 » est un système complet qui garantit une amplification puissante, un son stéréo d'excellente qualité, un confort d'utilisation et une polyvalence inédits.

Transmission acoustique ou par induction

« sonumaxx-2.4 » est disponible avec deux types de récepteurs: a) un casque stéthoscopique ou b) un récepteur de poche compact. Plus polyvalent, ce dernier ouvre un plus grand éventail d'options d'écoute – incluant notamment l'utilisation avec les appareils auditifs et les systèmes d'implants cochléaires.

Avec un volume ajustable allant jusqu'à **120 dB** le « sonumaxx-2.4 » offre un son équilibré et parfaitement clair, même lorsque l'amplification est importante.

La transmission entre l'émetteur et le récepteur sur la bande de fréquence 2.4 GHz résiste bien aux interférences et est fiable.

L'émetteur « sonumaxx-2.4 »

Tous les câbles usuels, y compris TOSLINK, sont inclus dans le système pour connecter l'émetteur à la télé ou à tout autre appareil audio.

L'émetteur sert de station de charge et de rangement pour le récepteur et pour son chargeur. Une charge permet une utilisation de 6 à 8 heures. Deux batteries de récepteur sont incluses dans le set : l'une peut être utilisée pendant que l'autre se recharge.

A l'avant de l'émetteur « sonumaxx-2.4 », des touches permettent à l'utilisateur de sélectionner parmi trois profils audio préprogrammés celui le plus proche de ses préférences.

Les récepteurs « sonumaxx-2.4 » : écoutez le son de votre TV sans déranger personne et passez sur le mode amplificateur de conversation si besoin

Les boîtiers des récepteurs stéthoscopiques et de poche ainsi que leurs touches de réglage sont identiques. L'un des attributs les plus pratiques du récepteur « sonumaxx-2.4 » consiste à passer de la fonction transmission du son TV à celle amplification de communication sur

une simple pression de touche. Lorsqu'il est activé, un micro intégré capte les sons environnants et « sonumaxx-2.4 » les amplifie.

Casque stéthoscopique

Le casque stéthoscopique du « sonumaxx-2.4 » n'exerce pas de pression indue sur les oreilles et est très confortable à porter. Les embouts remplaçables en silicone souple ajoutent au confort.

Le récepteur de poche

Le récepteur de poche offre un usage plus polyvalent et plus personnalisé. Il peut se connecter à tous les accessoires d'écoute disponibles sur le marché, casques, oreillettes ...

Le récepteur de poche inclut un collier à boucle d'induction en plus de tous les accessoires standard. Des crochets auriculaires inductifs sont également disponibles dans la gamme d'accessoires Humantechnik.

Systèmes « sonumaxx-2.4 »	
■ Kit « sonumaxx-2.4 », émetteur avec casque stéthoscopique	
Numéro d'article :	A-4108-0
■ Kit PR « sonumaxx-2.4 », émetteur avec récepteur de poche	
Numéro d'article :	A-4118-0



Le récepteur de poche est doté d'un clip qui lui permet d'être facilement fixé à vos vêtements.

Le set « sonumaxx-2.4 » est un système d'écoute TV prêt à être branché qui comprend un émetteur, un casque stéthoscopique ou un récepteur de poche avec clip, ainsi que

- 2 batteries rechargeables,
- 1 Bloc d'alimentation,
- 2 paires d'embouts oreillettes

Set de connecteurs audio:

- 1 câble audio avec prises jack stéréo de 3,5 mm,
- 1 adaptateur audio pour prise jack de 3,5 mm to 6,3 mm,
- 1 adaptateur audio RCA pour prise jack de 3,5 mm,
- 1 câble Toslink,
- 1 microphone avec câble de 1 m inclus lorsqu'une connexion audio directe n'est pas disponible

Le set récepteur de poche comprend un collier à boucle d'induction.



LH-060TV: Casque de confortable pour la télévision avec une qualité sonore élevée

Le casque d'écoute stéréo avec coussinets extra-doux offrent un confort agréable, même pendant de nombreuses heures. Il permet des réglages de volume séparés pour chaque côté et le câble de connexion de 5,5 mètres de long offre une grande liberté de mouvement.



Données techniques : LH-060TV (A-4882-0)	
Mode de transmission :	par câble de connexion
Portée de transmission des fréquences audio :	20-20000 Hz
Facteur de distorsion :	0,5 %
Max. volume :	environ 113 dB (A)
Poids :	260 g
Câble de connexion :	longueur 5,5 m, prise jack 3,5 / 6,3 mm
Impédance :	24 Ω

LH-056TV : Casques d'écoute pour la télévision

(non illustré) Casque de télévision stéréo avec contrôle du volume pour un réglage indépendant à gauche et à droite, cinq mètres de câble pour la connexion à la source audio (par exemple, le téléviseur).

Caractéristiques techniques : LH-056TV (A-4881-0):	
Raccordement :	par câble avec fiche jack 3,5 / 6,3 mm
Réponse en fréquences :	20 - 20 000 Hz
Distorsion :	0,5 %
Volume sonore max. :	env. 115 dB (A)
Poids :	90 g
Portée :	5,5 m longueur de câble
Impédance :	32 Ω



Convertisseur audio S/PDIF, N° d'article.: A-4963-0

Le convertisseur audio S/PDIF convertit les signaux numériques des sources audio en signaux analogiques, les rendant ainsi lisibles pour les systèmes avec entrées audio analogiques. Il est alimenté par un bloc d'alimentation inclus dans le kit.



Embouts en silicone pour casque stéthoscopique «earis»® Numéro d'article	
1 Embouts standard (2 paires)	A-4890-0
2 Forme fuselée (2 paires)	A-4891-0

Embouts en silicone pour casques stéthoscopique «sonumaxx-2.4» et «sonumaxx-BT» Numéro d'article	
3 Embouts standard (2 paires)	A-4997-0
3 Forme fuselée, pack maxi (24 paires)	A-4998-0

4 Batteries de recharge Numéro d'article	
Batterie de recharge pour «earis»®	A-4980-0
Batterie de recharge pour »sonumaxx-2.4«	A-4968-0

Collier à boucle d'induction »earis« Numéro d'article	
5 Collier à boucle d'induction «earis»®	A-4892-0

Câbles connecteurs de recharge Numéro d'article	
Connecteurs Optique Toslink	A-4961-0

SMS

SMS Audio Electronique
173, rue du Général de Gaulle
68440 HABSHEIM
Tél. : 03 89 44 14 00
Fax : 03 89 44 62 13
E-mail : sms@audiofr.com
www.humantechnik.com



Votre revendeur spécialisé vous donnera des informations plus détaillées et des conseils personnalisés.